

Khởi Thịnh Vượng Chung Massachusetts Chương Trình Hỗ Trợ Cho Người Đăng Ký Mới

Tổng Quan về Chương Trình

Để đối phó với đại dịch COVID-19, Khởi Thịnh Vượng Chung Massachusetts đã cung cấp \$25.000.000 để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ bị ảnh hưởng tiêu cực bởi COVID-19 mà trước đây chưa nhận được cứu trợ tài chính từ Chương Trình Trợ Cấp Cứu Trợ COVID-19 của MGCC. MGCC sẽ quản lý các khoản trợ cấp lên tới \$75.000 cho các doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện

Các quỹ này đã được phân bổ thông qua phần của tiểu bang trong Đạo Luật Gói Cứu Trợ Hoa Kỳ.

Xin vui lòng lưu ý rằng:

- ***Không có doanh nghiệp và/hoặc chủ doanh nghiệp nào đủ điều kiện nhận nhiều hơn một khoản tài trợ từ các chương trình tài trợ của MGCC***
- ***Các doanh nghiệp chưa bị ảnh hưởng kinh tế tiêu cực do tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng không cần đăng ký***

Ứng Viên Đủ Điều Kiện

Các doanh nghiệp đủ điều kiện nhận Hỗ Trợ Cho Người Đăng Ký Mới phải đáp ứng tất cả các tiêu chuẩn dưới đây:

- Doanh nghiệp trước đây KHÔNG nhận được cứu trợ tài chính từ Chương Trình Trợ Cấp Cứu Trợ COVID-19 của MGCC
- Doanh nghiệp không đủ điều kiện nhận các khoản hỗ trợ trước đó do không đạt được doanh thu trong năm dương lịch 2020
- Doanh nghiệp phải có trụ sở tại Massachusetts đang hoạt động tại tiểu bang đã bị ảnh hưởng tiêu cực bởi đại dịch COVID-19
- Địa chỉ trên Tờ Khai Thuế Doanh Nghiệp Liên Bang của quý vị phải nằm trong Massachusetts
- Doanh nghiệp phải là một pháp nhân vì lợi nhuận (sở hữu duy nhất, công ty hợp doanh, tập đoàn, hợp tác xã hoặc công ty trách nhiệm hữu hạn - LLC)
- Doanh nghiệp phải do cá nhân làm chủ
- Chủ sở hữu doanh nghiệp phải có một trong những thông tin sau: Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Nhận Dạng Thuế Cá Nhân (ITIN)
- Doanh nghiệp hiện phải có từ 2-50 nhân viên toàn thời gian tương đương (FTE), một trong số đó là chủ sở hữu
- Doanh nghiệp phải có chi phí hoạt động tối thiểu là \$40.000 dựa trên Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang năm 2020
 - dòng 28, IRS Biểu Mẫu 1040 Tờ Khai C
 - dòng 24, IRS Biểu Mẫu 1120-C
 - dòng 20, IRS Biểu Mẫu 1120-S
 - dòng 27, IRS Biểu Mẫu 1120
 - dòng 21, IRS Biểu Mẫu 1065
- Doanh thu kinh doanh phải từ \$40.000 đến \$2.500.000 dựa trên Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang năm 2020
 - dòng 1, IRS Biểu Mẫu 1040 Tờ Khai C
 - dòng 1c, IRS Biểu Mẫu 1120-C
 - dòng 1c, IRS Biểu Mẫu 1120-S
 - dòng 1c, IRS Biểu Mẫu 1120
 - dòng 1c, IRS Biểu Mẫu 1065
- Doanh nghiệp phải đang hoạt động
- Doanh nghiệp phải được thành lập trước ngày 30/09/2020
- Doanh nghiệp phải có vị thế tốt với liên bang, tiểu bang và thành phố/thị trấn:
 - (1) Doanh nghiệp phải tuân thủ tất cả các loại thuế; và
 - (2) Có giấy phép/đăng ký của tiểu bang đang hoạt động và hợp lệ, nếu có

Mặc dù tất cả các doanh nghiệp đáp ứng các tiêu chí trên đều đủ điều kiện, nhưng sẽ ưu tiên các doanh nghiệp đáp ứng các điều kiện dưới đây:

1. Thành lập sau ngày 30/06/2019
2. Chưa nhận được viện trợ cứu trợ từ các chương trình của Liên bang, Tiểu bang hoặc địa phương
3. Ưu tiên các công ty nhỏ hơn dựa trên quy mô doanh thu

Doanh Nghiệp Không Đủ Điều Kiện

- Các doanh nghiệp không bị ảnh hưởng kinh tế tiêu cực do tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng
- Chủ sở hữu doanh nghiệp không được giữ quyền sở hữu (tỷ lệ phần trăm) trong bất kỳ doanh nghiệp nào khác nộp đơn xin trợ cấp này
- Các doanh nghiệp được sở hữu toàn bộ hoặc một phần bởi các tập đoàn, quỹ tín thác, công ty TNHH, công ty hợp danh hoặc hợp tác xã
- Các doanh nghiệp do người dưới 18 tuổi làm chủ
- Các doanh nghiệp do cá nhân nước ngoài (không thường trú) hoặc tập đoàn sở hữu toàn bộ hoặc một phần
- Các doanh nghiệp theo chuỗi (chuỗi được định nghĩa là các doanh nghiệp không có trụ sở chính tại Massachusetts với nhiều địa điểm)
- Bên nhượng quyền có cơ sở ở Massachusetts với hơn 3 địa điểm
- Các doanh nghiệp chủ yếu tham gia vào các hoạt động chính trị hoặc vận động hành lang
- Cho thuê/kinh doanh bất động sản
- Các doanh nghiệp liên quan đến cần sa
- Các tổ chức phi lợi nhuận, Nhà thờ hoặc tổ chức tôn giáo
- Các tổ chức dịch vụ thành viên (câu lạc bộ xã hội)
- Các tổ chức thuộc sở hữu của chính phủ hoặc các văn phòng chính thức được bầu chọn

Số Tiền Hỗ Trợ

Số tiền hỗ trợ tối đa là \$75.000 đô la và tối thiểu là \$10.000. Các khoản trợ cấp sẽ được giới hạn ở mức thấp hơn \$75.000, tương đương với 3 tháng chi phí hoạt động hàng năm, bằng chứng là vào Tờ Khai Thuế Liên Bang năm 2020.

Việc Sử Dụng Tiền Hỗ Trợ Được Phê Duyệt

- Chi phí trả lương và phúc lợi cho nhân viên
- Chi phí để giữ chân nhân viên
- Thẻ chấp hoặc cho thuê kinh doanh
- Tiện ích
- Lãi đối với các nghĩa vụ nợ khác phát sinh sau ngày 3 tháng 3 năm 2021
- Chi phí vận hành do COVID-19 và các biện pháp được thực hiện để ngăn chặn sự lây lan của vi rút
- Chi phí liên quan đến việc áp dụng các quy trình vận hành an toàn hơn
- Chi phí để thực hiện các chiến thuật phòng ngừa hoặc giảm thiểu sự lây lan của COVID-19, tức là thay đổi nhà máy vật lý để tạo điều kiện cho sự xa rời xã hội, tăng cường nỗ lực làm sạch, rào cản hoặc phân vùng
- Chi phí tăng cường không gian ngoài trời để giảm thiểu sự lây lan của COVID-19 (ví dụ: sân trong nhà hàng)

- Doanh nghiệp sẽ không áp dụng các khoản tiền được cấp theo đơn đăng ký này cho bất kỳ khoản chi phí nào đã hoặc sẽ được chi trả bởi bất kỳ nguồn tài trợ liên bang hoặc tiểu bang nào khác, bao gồm nhưng không giới hạn, Chương Trình Trợ Cấp Cứu Trợ COVID-19 của MGCC, Chương Trình Bảo Vệ Tiền Lương (PPP) của SBA, Khoản Cho Vay Thảm Họa Thương Vong Do Kinh Tế (EIDL) của Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ (SBA), Quỹ Phục Hồi Nhà Hàng, Quyền lợi bồi thường thất nghiệp, Yêu cầu/tiền thu được từ bảo hiểm, Quỹ của Cơ Quan

Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang (FEMA), Quỹ của Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ, các nguồn tài trợ khác của Liên bang/Tiểu bang/địa phương, tổ chức phi lợi nhuận/khu vực tư nhân/tài trợ từ thiện khác.

- Doanh nghiệp sẽ thu thập và lưu giữ đầy đủ tài liệu để chứng minh rằng các chi phí được khấu trừ trong đơn đăng ký này đã phát sinh trong giới hạn đủ điều kiện và được thiết lập cho Chương Trình Hỗ Trợ Dành Cho Người Nộp Đơn Mới. Tài liệu bao gồm nhưng không giới hạn ở biên lai, hóa đơn, đơn đặt hàng, hợp đồng, biên bản ghi nhớ hiện thời hoặc các tài liệu có liên quan khác. Các tài liệu này phải được lưu trữ ở định dạng dễ tiếp cận và có thể tìm kiếm được, trong sự kiểm soát của doanh nghiệp và tuân thủ các phương pháp hay nhất về lưu giữ tài liệu. Tài liệu này sẽ được duy trì tuân theo luật liên bang, tiểu bang và thành phố hiện hành để hỗ trợ kiểm toán nội bộ và bên ngoài đối với các nghĩa vụ và chi tiêu này. Là người nhận chính của Chương Trình Hỗ Trợ Dành Cho Người Nộp Đơn Mới, Khối Thịnh Vượng Chung, có quyền yêu cầu tài liệu này hoặc bằng chứng kiểm toán khác vào một ngày trong tương lai.
- Bên Tài Trợ có quyền yêu cầu Doanh nghiệp báo cáo về các chi phí phát sinh và/hoặc kết quả theo mẫu do Bên Tài Trợ quy định.

Việc Sử Dụng Tiền Hỗ Trợ Không Được Phê Duyệt

- Mua bất động sản
- Hoạt động xây dựng
- Vận động hành lang
- Gửi tiền vào bất kỳ quỹ hưu trí nào – Mục 602(c)(2)(B) & 603 (c)(2)
- Quỹ khẩn cấp, quỹ dự phòng tài chính, hoặc các quỹ tương tự
- Nợ phát sinh trước ngày 3 tháng 3 năm 2021
- Việc đáp ứng bất kỳ nghĩa vụ nào phát sinh theo hoặc theo thỏa thuận giải quyết, phán quyết, nghị định đồng ý hoặc kế hoạch tái cơ cấu nợ đã được xác nhận về mặt tư pháp trong một thủ tục pháp lý, hành chính hoặc quy định, ngoại trừ mức độ phán quyết hoặc giải quyết yêu cầu cung cấp các dịch vụ ứng phó với tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng trong đại dịch COVID
- Các doanh nghiệp không bị ảnh hưởng kinh tế tiêu cực do tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng
- Việc sử dụng không liên quan đến tác hại do khủng hoảng sức khỏe cộng đồng gây ra hoặc hoàn toàn không tương xứng với loại hoặc mức độ tổn hại
- Ngoài ra, những người được tài trợ phải ngăn ngừa sự trùng lặp của các lợi ích, có nghĩa là các khoản trợ cấp này không được sử dụng để thanh toán chi phí nếu một nguồn hỗ trợ tài chính khác đã chi trả cùng một khoản chi phí đó.

Tài Liệu Bắt Buộc

CHỈ CÁC ĐƠN ĐĂNG KÝ HOÀN CHỈNH BAO GỒM TẤT CẢ CÁC TÀI LIỆU BẮT BUỘC MỚI ĐƯỢC XEM XÉT.

Vì bảo mật thông tin nhạy cảm là điều quan trọng hàng đầu, MGCC đã chọn ký hợp đồng với một nền tảng onđòng của bên thứ ba, Submittable, để gửi đơn đăng ký. Vui lòng xem bên dưới để biết tuyên bố của Submittable về các biện pháp bảo mật và tuân thủ với tài liệu và thông tin được thu thập.

Tài Liệu Bắt Buộc:

- **Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang năm 2020:** Bản sao hoàn chỉnh (tất cả các tờ khai) của Tờ Khai Thuế Doanh Nghiệp Liên Bang năm 2020 đã nộp của quý vị như đã nộp cho Sở Thuế Vụ (IRS). Nếu quý vị nộp thu nhập trong Tờ Khai C, vui lòng tải lên tài liệu đó thay cho Tờ Khai Thuế Kinh Doanh.
 - Số An Sinh Xã Hội và Số EIN phải hiển thị đầy đủ trên các tài liệu
 - Xin lưu ý: Nếu quý vị nhận được bản khai thuế từ CPA, các tài liệu có thể được bảo vệ bằng mật khẩu. Bao gồm mật khẩu tài liệu để người đánh giá truy cập. Nếu quý vị không cung cấp mật khẩu tài liệu, đơn đăng ký của quý vị sẽ được coi là chưa hoàn thiện
- **Tờ Khai Thuế Cá Nhân Liên Bang năm 2020:** Bản sao hoàn chỉnh (tất cả các tờ khai) của Tờ Khai Thuế Cá Nhân Liên Bang năm 2020 đã nộp cho IRS cho mỗi chủ sở hữu doanh nghiệp có 20% quyền sở hữu trở lên.
 - Số An Sinh Xã Hội và Số EIN phải hiển thị đầy đủ trên các tài liệu
 - Xin lưu ý: Nếu quý vị nhận được bản khai thuế từ CPA, các tài liệu có thể được bảo vệ bằng mật khẩu. Bao gồm mật khẩu tài liệu để người đánh giá truy cập. Nếu quý vị không cung cấp mật khẩu tài liệu, đơn đăng ký của quý vị sẽ được coi là chưa hoàn thiện
- **Biểu Mẫu W-9 của Sở Thuế Vụ (IRS):** Biểu Mẫu W-9 của Sở Thuế Vụ (IRS) đã hoàn tất và ký cho doanh nghiệp của quý vị.
 - Quý vị phải điền vào Biểu Mẫu W-9 mới cho MGCC, bấm vào đây: Biểu Mẫu W-9 (irs.gov)
 - Quý vị phải cung cấp thông tin cho các ô 1, 2, 3, 5, 6, Phần I và Phần II của Biểu mẫu W-9
 - Nếu quý vị có Mã Số Nhận Dạng Chủ Doanh Nghiệp (EIN), hãy cung cấp số đó trong Phần I của Biểu Mẫu W-9. Nếu không, hãy cung cấp Số An Sinh Xã Hội (SSN) của quý vị. Số được cung cấp phải khớp với Tờ Khai Thuế Doanh Nghiệp Liên Bang, Tờ Khai C hoặc Tờ Khai Thuế Cá Nhân Liên Bang của quý vị.
- **Giấy Xác Minh Hoạt Động Công Ty của Sở Nội Vụ Massachusetts:**
 - Bắt buộc nếu doanh nghiệp của quý vị là Công ty TNHH, Công Ty Hợp Danh (trừ Thành Viên Hợp Danh) hoặc Tập Đoàn
 - Tất cả các tổ chức được tổ chức ở các tiểu bang khác hoạt động ở Massachusetts phải được đăng ký và ở hoạt động tốt ở Massachusetts
 - Chứng nhận của quý vị phải được cấp trong vòng 12 tháng qua
 - Nếu quý vị cần yêu cầu Giấy Xác Minh Hoạt Động Công Ty, vui lòng thực hiện ngay lập tức vì có thể mất đến hơn 2 tuần để nhận được, hãy nhấp vào bên dưới. Biên nhận đã tải lên sẽ không đáp ứng yêu cầu hoàn tất đơn đăng ký.
<https://corp.sec.state.ma.us/CorpWeb/Certificates/CertificateOrderForm.aspx>

- **Chứng Nhận Kinh Doanh:** Bản sao Giấy chứng nhận kinh doanh chưa hết hạn của quý vị từ thành phố/thị trấn nơi doanh nghiệp của quý vị hoạt động.
 - Bắt buộc nếu doanh nghiệp của quý vị là Công Ty Hợp Danh hoặc Thành Viên Hợp Danh
 - Nếu quý vị cần yêu cầu Giấy Chứng Nhận Kinh Doanh, hãy truy cập trang web của tòa thị chính tại thành phố/thị trấn của quý vị.
- **Thẻ Nhận Dạng (ID) có ảnh:** Bản sao giấy tờ nhận dạng (ID) có ảnh của chủ doanh nghiệp.
 - Giấy tờ nhận dạng được chấp nhận bao gồm bằng lái xe/thẻ căn cước do Tiểu bang cấp hoặc số/thẻ Hộ chiếu của Hoa Kỳ
 - ID phải hợp lệ và không hết hạn
 - ID khớp với chủ sở hữu doanh nghiệp là người ký được ủy quyền cho doanh nghiệp ký đơn này
 - Nếu đó là bằng lái xe do Tiểu bang cấp, vui lòng chỉ nộp bản sao mặt trước của ID
- **Nếu Có Thẻ Áp Dụng, Gói Thanh Toán: Liên Bang, Tiểu Bang Và/Hoặc Doanh Nghiệp Địa Phương và/hoặc Thuế Cá Nhân**

“Submittable đáp ứng tiêu chuẩn trong ngành SaaS. Tất cả dữ liệu được mã hóa trong quá trình truyền và ở trạng thái nghỉ. Vì nên tăng hoạt động với một số tổ chức chính phủ có thông tin nhạy cảm và riêng tư, nên tính bảo mật và tuân thủ là điều tối quan trọng tại Submittable.

- **Những chứng nhận tuân thủ nào mà Submittable cung cấp?** Submittable duy trì sự tuân thủ các yêu cầu về bảo mật và quyền riêng tư của Đạo Luật Về Trách Nhiệm Giải Trình và Cung Cấp Bảo Hiểm Y Tế (HIPAA), cũng như nhiều khuôn khổ áp dụng khác, bao gồm SOC 2 Loại 2, FERPA và PCI. Chúng tôi cũng trải qua quá trình kiểm tra khả năng truy cập web của bên thứ ba ít nhất hàng năm và VPAT mới nhất của chúng tôi được cung cấp theo yêu cầu. Chúng tôi cũng là một thành viên tích cực của Bảo vệ quyền riêng tư của Hoa Kỳ-Liên minh Châu Âu.
- **Submittable có tuân thủ luật về quyền riêng tư của tiểu bang X hoặc quốc gia không?** Submittable là một công ty trong ngành SaaS của Hoa Kỳ. Chúng tôi duy trì một số biện pháp kiểm soát bảo mật và quyền riêng tư như được mô tả và ghi lại trong các điều khoản sử dụng của chúng tôi và các báo cáo tuân thủ của bên thứ ba. Để có mô tả chi tiết và được bên thứ ba kiểm toán về các kiểm soát của chúng tôi, vui lòng tham khảo báo cáo SOC 2 Loại 2 mới nhất của chúng tôi. Để được hướng dẫn cụ thể về cách các chứng nhận và kiểm soát này phù hợp với luật pháp và quy định địa phương của quý vị, vui lòng tham khảo ý kiến cố vấn pháp lý của quý vị.
- **Quý vị xác định quyền sở hữu dữ liệu bằng cách nào?** Tất cả dữ liệu được sử dụng, chuyển giao hoặc lưu trữ đều thuộc quyền sở hữu của người tạo ra dữ liệu đó. Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo [điều khoản dịch vụ](#) của chúng tôi.
- **Có bao giờ Submittable bị vi phạm dữ liệu không?** Không. Để có chứng thực của bên thứ ba về chủ đề này, vui lòng tham khảo bản sao mới nhất của báo cáo SOC 2 Loại 2 của chúng tôi.
- **Dữ liệu có được mã hóa không?** Tất cả dữ liệu được lưu trữ tại trung tâm dữ liệu của Amazon Web Services (AWS) ở khu vực Bắc Virginia (us-east-1) và được mã hóa ở trạng thái còn lại bằng các phương pháp AWS tiêu chuẩn. Chúng tôi sử dụng Dịch vụ cơ sở dữ liệu quan hệ của AWS và mã hóa tích hợp của AWS S3, sử dụng AES-256. Chúng tôi có một khóa chính duy nhất do Dịch vụ quản lý khóa AWS quản lý. Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng AWS có liên quan tại địa chỉ: <https://docs.aws.amazon.com/AmazonRDS/latest/UserGuide/Overview.Encryption.html>.”

Thời Hạn

Ngày 23 tháng 2 năm 2022 lúc 12:00 trưa – Mở cửa tiếp nhận đơn đăng ký

Ngày 4 tháng 4 năm 2022 lúc 11:59 tối – Kết thúc tiếp nhận đơn đăng ký

Hướng Dẫn Nộp Đơn Đăng Ký

Đơn đăng ký của quý vị phải được điền và gửi dưới dạng điện tử cùng với các tệp đính kèm như đã nêu trong phần “Tài Liệu Bắt Buộc”. Bản in ra giấy hoặc bản sao điện tử được gửi theo bất kỳ cách nào khác, chẳng hạn như gửi qua đường bưu điện hoặc gửi qua email, sẽ không được xem xét. Ngoài ra, chỉ những đơn đăng ký đầy đủ, chính xác và dễ đọc mới được xem xét.

Xin lưu ý, các đơn đăng ký phải bao gồm tất cả các tài liệu bắt buộc trước thời hạn của chương trình để được xem xét. Vui lòng xem danh sách đầy đủ của “Tài Liệu Bắt Buộc”. Dưới đây là những thiếu sót phổ biến sẽ khiến đơn đăng ký của quý vị bị loại để xem xét:

- Giấy Xác Minh Hoạt Động Công Ty của Sở Nội Vụ Massachusetts
- Tờ Khai Thuế Kinh Doanh Liên Bang năm 2020 hoặc Tờ Khai C đã hoàn tất
- Tờ Khai Thuế Cá Nhân Liên Bang năm 2020 đã hoàn tất, bao gồm tất cả các tờ khai, cho mỗi chủ sở hữu doanh nghiệp có quyền sở hữu từ 20% trở lên

Quy Trình Trao Trợ Cấp

Đơn đăng ký sẽ được MGCC chấp nhận thông qua cổng ứng dụng trực tuyến của MGCC, Bảng đệ trình, và được nhân viên MGCC đánh giá dựa trên các tiêu chí về tính đủ điều kiện và các ưu tiên được mô tả ở trên. MGCC sẽ trao và giải ngân các khoản tài trợ cho những người đã được phê duyệt.

Tuân Thủ Các Quỹ, Luật Và Quy Định của Liên Bang

Người nộp đơn phải tuân thủ tất cả các luật hiện hành.